

DODATOK Č. 02

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK3-2021-003120 zo dňa 04.08.2021, názov projektu: „Stimulácia vzdelávania žiakov z MRK“, kód projektu v ITMS2014+: „312051U581“

(ďalej len „**Dodatok**“)

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce , sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
 sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
 IČO: **00681156**
 konajúci: **Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
 sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
 IČO : **00151866**
 konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI
KOŠICKÉHO KRAJA, n. o.**
 sídlo: **Jegorovovo námestie 5, 040 22 Košice**
 IČO : **35582006**
 konajúci: **Mgr. Irena Adamová, štatutárny zástupca**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súvislosti so žiadosťou Prijímateľa o povolenie vykonania zmeny a v súlade s čl. 6 ods. 6.2 písm. e) v spojení s čl. 6 ods. 6.3 písm. a) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK3-2021-003120 zo dňa 04.08.2021 (ďalej len „zmluva“), sa zmluvné strany dohodli,

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. V článku 2 ods. 2.1 zmluvy, časť „Miesto realizácie projektu“ sa mení nasledovne:
„Miesto realizácie projektu:

Štát	Vyšší územný celok	Okres	Obec
Slovensko	Banskobystrický kraj	Lučenec	Jelšovec
Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Blhovce
Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Čakov
Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Hodejov
Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Rimavská Seč
Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Rimavská Sobota
Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Gelnica
Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Helcmanovce
Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Mníšek nad Hnilcom
Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Švedlár
Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Luník IX
Slovensko	Košický kraj	Košice III	Košice - mestská časť Košická Nová Ves
Slovensko	Košický kraj	Košice IV	Košice - mestská časť Juh
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Boliarov
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čakanovce
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čaňa
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čečejevce
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Jasov
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Kecеровce
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Medzev
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Moldava nad Bodvou
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Slanec
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Valalíky

Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Veľká Ida
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Vtáčkovce
Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Vyšný Medzev
Slovensko	Košický kraj	Rožňava	Rožňava
Slovensko	Košický kraj	Rožňava	Slavošovce
Slovensko	Košický kraj	Spišská Nová Ves	Bystrany
Slovensko	Košický kraj	Spišská Nová Ves	Spišské Tomášovce
Slovensko	Košický kraj	Trebišov	Trebišov
Slovensko	Prešovský kraj	Humenné	Brekov
Slovensko	Prešovský kraj	Kežmarok	Kežmarok
Slovensko	Prešovský kraj	Stará Ľubovňa	Stará Ľubovňa

”

2. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa

Podpis:

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa

Podpis:

Ing. Irena Adamová, štatutárny zástupca Kultúrneho združenia občanov rómskej národnosti Košického kraja, n.o.

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Stimulácia vzdelávania žiakov z MRK
Kód projektu:	312051U581
Kód ŽoNFP:	NFP312050U581
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky sociálny fond
Prioritná os:	312050 - 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komunít, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komunít, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie
Oblasť intervencie:	110 - Sociálno-ekonomická integrácia marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia
Hospodárska činnosť:	19 - Vzdelávanie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Zálohové platby:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK5211000000002940094691	Tatra banka, a.s.	1. 7. 2021	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1711000000002625711725	Tatra banka, a.s.	1. 7. 2021	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Lučenec	Jelšovec
2.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Blhovce
3.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Čakov
4.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Hodejov
5.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Rimavská Seč
6.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Rimavská Sobota	Rimavská Sobota
7.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Gelnica
8.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Helcmanovce
9.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Mníšek nad Hnilcom
10.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Gelnica	Švedlár
11.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Luník IX
12.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice III	Košice - mestská časť Košická Nová Ves
13.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice IV	Košice - mestská časť Juh
14.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Boliarov
15.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čakanovce
16.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čaňa
17.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Čečejevce
18.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Jasov
19.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Kecеровce
20.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Medzev
21.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Moldava nad Bodvou
22.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Slanec
23.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Valalíky
24.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Veľká Ida
25.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Vtáčkovce
26.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Vyšný Medzev
27.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Rožňava	Rožňava
28.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Rožňava	Slavošovce
29.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Spišská Nová Ves	Bystrany
30.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Spišská Nová Ves	Spišské Tomášovce
31.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Trebišov	Trebišov
32.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Humenné	Brekov
33.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Kežmarok	Kežmarok
34.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Stará Ľubovňa	Stará Ľubovňa

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

1. Žiaci základných a stredných škôl pochádzajúci z MRK

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	20
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	11.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	6.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
-----------------	--	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 352U58100001 - Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory žiakov z MRK

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komunít, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0062	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet osôb MRK so základným alebo nižším sekundárnym vzdelaním zapojených do projektu.	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	45,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximum za subjekt, potom súčet
Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie		
Typ aktivity:	35231205001 - Systematické poskytovanie tútorskej a/alebo mentorskej podpory pre žiakov ZŠ a SŠ z MRK s dôrazom na úspešné ukončenie ZŠ a plynulý prechod na SŠ		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	352U58100001 - Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory žiakov z MRK	45	

Kód:	P0265	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Počet osôb MRK, ktorým bola poskytnutá tútorská a mentorská podpora	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	45,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximum za subjekt, potom súčet
Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie		
Typ aktivity:	35231205001 - Systematické poskytovanie tútorskej a/alebo mentorskej podpory pre žiakov ZŠ a SŠ z MRK s dôrazom na úspešné ukončenie ZŠ a plynulý prechod na SŠ		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	352U58100001 - Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory žiakov z MRK	45	

Kód:	P0363	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet projektov, ktoré úplne alebo čiastočne zrealizovali sociálni partneri alebo mimovládne organizácie	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximum za subjekt, potom súčet
Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie		
Typ aktivity:	35231205001 - Systematické poskytovanie tútorskej a/alebo mentorskej podpory pre žiakov ZŠ a SŠ z MRK s dôrazom na úspešné ukončenie ZŠ a plynulý prechod na SŠ		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	352U58100001 - Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory žiakov z MRK	1	

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0062	Počet osôb MRK so základným alebo nižším sekundárnym vzdelaním zapojených do projektu.	počet	45,0000	Nie	PraN	Maximum za subjekt, potom súčet
P0265	Počet osôb MRK, ktorým bola poskytnutá tútorská a mentorská podpora	osoby	45,0000	Nie	PraN	Maximum za subjekt, potom súčet
P0363	Počet projektov, ktoré úplne alebo čiastočne zrealizovali sociálni partneri alebo mimovládne organizácie	počet	1,0000	Nie	PraN	Maximum za subjekt, potom súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0164	Počet realizovaných školiacich, vzdelávacích aktivít	počet	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0268	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu	počet	PraN
D0269	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu zo znevýhodnených skupín	počet	PraN
D0271	Počet vzdelávacích aktivít projektu zaoberajúcich sa aj problematikou nediskriminácie a rovnosti mužov a žien	počet	PraN
D0311	Počet účastníkov, ktorí nie sú sledovaní prostredníctvom karty účastníka	osoby	PraN, UR

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	KULTÚRNE ZDRUŽENIE OBČANOV RÓMSKEJ NÁRODNOSTI KOŠICKÉHO KRAJA, N. O.	Identifikátor (IČO):	35582006
		Výška oprávnených výdavkov:	155 152,44 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie	155 152,44 €
Typ aktivity:	35231205001 - Systematické poskytovanie tútorskej a/alebo mentorskej podpory pre žiakov ZŠ a SŠ z MRK s dôrazom na úspešné ukončenie ZŠ a plynulý prechod na SŠ	155 152,44 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 352U58100001 - Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory žiakov z MRK	155 152,44 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 910 - Jednotkové výdavky Poznámka: 15 mentorov x 24 mesiacov x 24hodín/mesiac(09/2019 - 08/2021)	76 680,00 €
Skupina výdavku:	1.2 - 521 - Mzdové výdavky Poznámka: 9 tútorov x 24 mesiacov x 24 hodín/mesiac (09/2019 - 08/2021) + 1 lektor 8 hodín x 27€/hodinu + Interný manažment - 2 osoby (32 hodín x 15,40€ x 24 mesiacov)	54 344,64 €
Skupina výdavku:	1.3 - 903 - Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013, čl. 14 ods. 2) Poznámka: Priame výdavky spojené s aktivitami pre cieľovú skupinu / účastníkov projektu na stimuláciu jeho cieľov.	24 127,80 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312050011 - 5.1.1 Zvýšiť vzdelanostnú úroveň príslušníkov marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov, na všetkých stupňoch vzdelávania s dôrazom na predprimárne vzdelávanie	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 312U581P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevztahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	155 152,44 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	155 152,44 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a SR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	147 394,82 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	7 757,62 €

Príloha č. 1 Predmetu podpory

Sledované údaje projektu	
Sledované údaje počas Realizácie Projektu	
Hlavná aktivita projektu	Názov sledovaného údaju projektu
Poskytovanie mentorskej a tútorskej podpory pre žiakov z MRK	Počet žiakov MRK prvého ročníka SŠ, ktorí úspešne ukončili ZŠ s poskytnutou mentorskou a túorskou podporou v ôsmom alebo deviatom ročníku ZŠ
	Počet žiakov MRK, ktorí úspešne ukončili ZŠ s poskytnutou mentorskou a túorskou podporou v ôsmom alebo deviatom ročníku ZŠ
	Počet mentorov zapojených do aktivít projektu
	Počet mentorov zapojených do aktivít projektu, z toho počet Rómov
	Počet tútorov zapojených do aktivít projektu
	Počet tútorov zapojených do aktivít projektu, z toho počet Rómov
Sledované údaje počas Následného monitorovania Projektu	
Hlavná aktivita projektu	Názov sledovaného údaju projektu